

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Рабочая группа по правилам  
процедуры и доказывания,  
относящимся к части 5 Статута

Нью-Йорк

13-31 марта 2000 года

12-30 июня 2000 года

27 ноября - 8 декабря 2000 года

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ИТАЛИИ ПО ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ И ДОКАЗЫВАНИЯ,  
ОТНОсяЩИМСЯ К ЧАСТИ 5 СТАТУТА (РАССЛЕДОВАНИЕ И УГОЛОВНОЕ  
ПРЕСЛЕДОВАНИЕ)<sup>1</sup>

Правило 5.10

Запись некоторых допросов

Правило 5.10

После подпункта (d) добавить следующий подпункт:

"е) Если Прокурор считает необходимым получить свидетельские показания или заявление ребенка или изучить, собрать или проверить доказательства в присутствии ребенка, который может быть не в состоянии присутствовать в Суде, он может в целях предотвращения нанесения ребенку новой травмы в результате очередного снятия показаний обратиться к Палате предварительного производства с просьбой вынести распоряжение о полной видеозаписи этой процедуры в соответствии со статьей 56, а также статьей 68 в присутствии адвоката и в присутствии оказывающего ребенку поддержку лица, назначенного в соответствии с правилом С.7.

В соответствии с пунктом 3(b) статьи 57 это же правило применяется *mutatis mutandis* по просьбе лица, которое было арестовано или явилось на основании приказа о явке в соответствии со статьей 58".

-----

---

<sup>1</sup> Примечание: настоящий документ составлен на основе существующих правил, касающихся потерпевших, которые были утверждены в первом чтении Подготовительной комиссией 17 декабря 1999 года (PCNICC/1999/L.5/Rev.1/Add.1). Его следует толковать совместно с предложениями, содержащимися в документах PCNICC/2000/WGRPE(4)/DP.2 и PCNICC/2000/WGRPE(6)/DP.3.